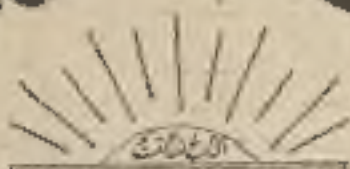


مجله اخبار و افکار اسلامی



مجله اخبار و افکار اسلامی

جلد ۱۰

شماره ۱۹۰

شماره ۱۹۰

مجله اخبار و افکار اسلامی

این مجله از سال ۱۳۰۴ هجری قمری در تهران تأسیس گردید و از آن زمان تاکنون به صورت مستمر در دسترس قاریان عزیز قرار گرفته است. هدف از تأسیس این مجله، آشنایی قاریان با آخرین تحولات و افکار اسلامی و همچنین ترویج فکرات و عقاید صحیح اسلامی است. در این مجله، مطالب علمی، تاریخی، فلسفی و اجتماعی در زمینه اسلام و مسلمانان به زبان ساده و روان گردآوری شده است. امید است که این مجله بتواند به عنوان یک منبع معتبر و قابل اعتماد برای قاریان عزیز مورد استفاده قرار گیرد.

این مجله از سال ۱۳۰۴ هجری قمری در تهران تأسیس گردید و از آن زمان تاکنون به صورت مستمر در دسترس قاریان عزیز قرار گرفته است. هدف از تأسیس این مجله، آشنایی قاریان با آخرین تحولات و افکار اسلامی و همچنین ترویج فکرات و عقاید صحیح اسلامی است. در این مجله، مطالب علمی، تاریخی، فلسفی و اجتماعی در زمینه اسلام و مسلمانان به زبان ساده و روان گردآوری شده است. امید است که این مجله بتواند به عنوان یک منبع معتبر و قابل اعتماد برای قاریان عزیز مورد استفاده قرار گیرد.

این مجله از سال ۱۳۰۴ هجری قمری در تهران تأسیس گردید و از آن زمان تاکنون به صورت مستمر در دسترس قاریان عزیز قرار گرفته است. هدف از تأسیس این مجله، آشنایی قاریان با آخرین تحولات و افکار اسلامی و همچنین ترویج فکرات و عقاید صحیح اسلامی است. در این مجله، مطالب علمی، تاریخی، فلسفی و اجتماعی در زمینه اسلام و مسلمانان به زبان ساده و روان گردآوری شده است. امید است که این مجله بتواند به عنوان یک منبع معتبر و قابل اعتماد برای قاریان عزیز مورد استفاده قرار گیرد.

اکملت لکم کی نشانی اور ثبوت لا الہ الا اللہ قرآن

یا ہوا و ہمد قونی والوہیم ربانی

مرزا غلام احمد قادیانی اصول ایمانیہ یعنی
کلمہ لا الہ الا اللہ و کلمہ الحمد للہ کو دین کے کمال کہنے
کی ایک بڑی نشانی بیان کرتے ہیں چنانچہ قرآن کی
اس فضیلت کی بہت اشاعت اور تعلقین کی ہر جہتی
کہ آپ کے کہیں کہیں چیلے چیلے کہہ رہے ہیں نشانی
فضیلت قرآن کی زبان نبویؐ اس کے ثبوت میں
علاوہ اس مباحثہ کے بیان میں بھی جو مابین آپ کے
اور نبیؐ عبد اللہ انھم صاحب مرحوم کے مقام امتزاج
میں واقعہ ہوا تھا المکت لکم کی تشریح میں یوں بیان
کیا تھا کہ از روئے قرآن الہامی کتاب کا کمال عین
باتوں میں قرار دیا گیا ہے۔ یعنی اصول ایمانیہ اس کے
ثابت شدہ اور محقق ہوں۔ یعنی ثابت شدہ اور انسانی
فطرت کے موافق ہوں۔ تب الہ تعالیٰ مومنوں کو قول
ثابت کے ساتھ یعنی جو قول ثابت شدہ ہوا اور مال
ہو انسان کو موجودہ دنیا اور آخرت میں ثابت قدم
کرنا ہے۔ قول ثابت شدہ سے جو مراد ہو وہ ان کے
باقی بیان سے مترشح ہوتا ہے وہ تین نشانیاں ہیں
ہیں اول لا الہ الا اللہ اس کا ثبوت دوسری صورت
بقرہ سے آپ پیش کرتے ہیں جس میں اللہ نے اہل
ایمان پر استدلال اپنے قانون قدرت سے کیا
ہے یعنی سلسلہ نظام عالم اللہ کی توحید و خیرہ کا کافی
ثبوت بخود دوسری الحمد للہ جس کی تصدیق صحیفہ
قدرت پر جس کو آسمان کی طرف نظر اٹھانے سے
انسان ملاحظہ کر سکتا ہے۔ آپ فرماتے ہیں۔ اب
دیکھئے اس آیت میں اللہ جل شانہ نے اپنے اصول

ایمانی پر کیسا استدلال اپنے قانون قدرت سے کیا
جس کے دیکھنے سے مطابق منشا اس آیت کریمہ
کے صاف صاف طور سے معلوم ہوتا ہے کہ بیشک
اس عالم کا ایک مصالحہ قدیم ہے۔
تیسری نشانی مقامہ محمدؐ و ازام و برکات ملائی
اور مکالمات الہیہ یہ تمنا کن کو حاصل ہوگی؟
آپ فرماتے ہیں ان لوگوں کو جنہوں نے کہا ہمارا
رب اللہ ہے پھر انہوں نے استقامت اختیار کی
... تو خدا ان کا متولی اور منتقل ہو گیا اس دنیا میں
اور آخرت میں بھی۔

مرزا صاحب نے اور ان کے اللہ نے جو
استدلال خدا کے وجود اور توحید اور الہام اور
عام ربوبیت کے علم اعلیٰ ہونے کے بارے
میں ثبوت کے طور پر پیش کیا ہے وہ قانون قدرت
سے کیا ہے۔ تو بس اس کہنے کے مطابق ایسے الہام
کی عدم ضرورت قائم کی گئی ہے جس سے وہ حقیقی اللہ
جو سلسلہ نظام قدرت کا بانی ہے والا ہو ظاہر ہو۔
قانون قدرت سے انسان بیشک خدا کی ہستی اور
وجود کا استدلال کر سکتا ہے اور انسانی قوانین سے
معلوم ہوتا ہے کہ اس نے ایسا کیا بھی ہے مگر خدا الہام
کی صورت میں اپنے وجود کی نسبت قانون قدرت
سے استدلال کرے اور اسی ایک عقلی استدلال
پر انسان کے ایمان کو استقامت بخشنے پر غور
کرنا ہے کہ خدا اپنے وجود کی تصدیق علاوہ انسانی
عقلی استدلال کے جو انسان خود نیچر کے مطالعہ سے
تایم کر سکتا ہے اور کسی طرح نہیں کر سکتا ہے
بدین تعداد راہ از کجاست تا کجا

یہ قرآنی تعلیم کتب مقدسہ کی تعلیم سے ہیں
مخالف ہے اس تعلیم سے لایکل بحث یہہ قائم ہوتی ہے

کہ معجزہ کچھ حقیقت نہیں رکھتا اور ایسی تعلیم دینا
وجود خدا نیچر ہی مذہب سے منسوب ہو سکتی ہے مگر
الہامی اس کو ہرگز نہیں کہہ سکتے اور اکملت لکم
کے درجہ سے گری ہوئی سمجھنا چاہئے۔ الہامی انھوں
خدا کا وہ ہونا چاہئے کہ جس سے انسانی عقلی استدلال
کو جو نظام قدرت پر نظر ڈالنے سے خدا کے وجود
کی نسبت پیدا ہوتا ہے جو کمال تصدیق کے درجہ تک
پہنچا دے۔ لہذا قرآنی رب کو نظام قدرت کی بنا پر
جس نے اللہ کہا اس کو استقامت ہرگز نہیں پہلی
تواریخی رو سے دیکھا جاسکتا ہے کہ کس قدر مستحکم
معیروں کو خدا کی توحید کے ماننے سے ہوئی ہے کہ ان
تکاملی اور حقیقی خدا سے وہ آشنا ہوئے ہیں۔
اور کہاں تک ان کی تمدنی اور اخلاقی اور روحانی
ترقی دیگر مذاہب کے مقلدین سے بڑھ سکتی ہوئی ہے
اگر ہم اس امر پر دیکھیں تو بہت وقت صرف ہوتا
ہے مگر اپنے بیان کی تصدیق میں دیکھنا چاہئے کہ اگر محمد
صاحب دائمی تواریخ اور صحائف نبویہ اور زبور
کے ماننے اور تصدیق کرنے والے ہوتے تو اپنے
مذہب کی اشاعت اور تعلقین میں جبر اور زور سے
کام نہ لیتے اور نہ قرآن کی سورۃ توبہ رکوع ہ کی
منزل کی نزول جتنی۔

یہ جو صاحب ہم نے پہلے ہی بیان کیا خدا کے
وجود اور عام صفات کے بارے میں شہادت
بطور ثبوت پیش کرتا ہے اور اخلاقی صداقت کی نسبت
بھی بہت کچھ بلکہ دینی اور اخلاقی انسانی ذمہ داری
کا بھی وہ شاہد ہے مگر نیچر یا انسانی عقلی مطالعہ الہام
ابھی صحیح احوال خدا کی نسبت خدا کی ذات اور صفات
کی حقیقت با اقتدار اور متغیر طور پر نہیں دے سکتی جو
مرتبہ قول ثابت شدہ تک پہنچا ہے۔ ہم صرف خدا کے

کیا اس کی تصدیق میں دیکھو بطور مشت غوثہ اور
 کتاب خروج باب اس باب میں موسیٰ خدا سے علم
 ہوا اور خدا موسیٰ سے گورہ بچنے اور نور کرنے کے
 قابل بات ہو کہ خدا اپنے کلام کی تصدیق بھی کہ وہ واقعی
 ابراہیم اور اسحاق اور یعقوب کا خدا ہوا اپنے فعل
 سے ثابت کرتا ہو۔ اور بھر موسیٰ کا فرعون اور ہود
 کے پاس خدا کا پیغام لے جانے کہ وہ خدا کے فعل پر
 تصدیق ہوتا ہو کہ واقعی وہ خدا کا بھیجا ہوا آیا ہو۔ تصد
 جیسے پہلی نشانی میں اس نے اپنی استی اور وجود کا پورا
 انسان پر اپنے فعل سے ظاہر کیا۔ اسی طرح اس نے دوسری
 نشانی میں نبیوں کی معرفت اپنے کلام کے ذریعہ وہ
 اپنی پروردگاری اور ربوبیت کو بھی قائم کرتا ہو کہ اس
 نظام قدرت کا خالق قوموں کا حاکم الحاکمین بھی ہو کہ
 وہی ابراہیم اور اسحاق اور یعقوب کا خدا ہو اور کہ
 اس کی بادشاہت اس دنیا میں قائم ہو۔ یہ ہمارا ادوی
 ہو اور اس دعویٰ کا ثبوت خدا کا کلام خود مستبر طور پر
 اور اختیار کے ساتھ پیش کرتا ہو کہ کتب مقدسہ خدا کا
 کلام ہو کہ جو اس کی تصدیق معجزوں اور قوت سے
 پایہ ثبوت تک پہنچتی ہو اگر ہمارا ثبوت محض لائینی زلی
 اور قیاس پر ہو تو انسانی قیاس اس حقیقت یا واقعہ پر
 ہر فوق التعمیر و استدلال ستوی نہیں کر سکتا۔ علاوہ برپا
 واقعات نادرہ یا سلسلہ کو جو اور ہی قسم کا جو تصدیق
 کے درجہ تک پہنچا سکے کہ درجہ تک قابل اعتبار
 شہادت نہیں کہتیں مگر معجزوں اور قوت کے ساتھ
 یاری تعالیٰ نے اپنے ہاک نمشتوں میں ایسی خبر
 لگا دی جو جس پر ہر گز وہ نہیں الگ سکتا اور نہ
 سکتی ہو۔

تیسری نشانی کمال دین کی خداوندی اعلیٰ کا زمانہ
 کی بھرپوری بنی بنیم ہونا جو اس کے بے ثبوت بھی فعل

ابھی کا ظہار ہو چنانچہ مسیح خداوند کی پیدائش ہی ایک
 معجزہ ہو جس پر طرفہ ہم ہو کہ قرآن خود بھی شاہد ہو پھر
 مسیح خداوند جو اصول تسلیم پیش کرتا ہو وہ بھی اس قسم
 کی ہو جو بادی النظر میں ہی روحانی ہونے کی وجہ سے
 رسمی اور ظاہرہ تسلیم پر کمال ترجیح رکھتی ہو زمین اور
 آسمان میں جاووں کے ٹکڑوں کا ایک خوشہ بھی مل
 نہیں ہوا۔ کیا جب تک سب کچھ پورا نہ ہو رسم کا صلیت
 سے بدل جائے۔ خصوصیت تسلیم کا مہویت و ملکیت
 سے ملنے ہو یا نہ۔ مسیحی تسلیم کا روحانی سے بدل
 جانا ہی ہر اور کتا ہو کہ ادنیٰ اعلیٰ کے تابع ہو جاتا ہو
 وہ تمام ہی جیدہ کا جو پہلے لکھ چکی تھیں میں بویا گیا تھا
 کی معرفت برصارت مسیح کی خبر نہ پھر مسیح خداوند
 اپنی الوہیت کے ثبوت میں اپنے کاموں کو پیش کرتا
 ہو جہانوں کا خط پہلے باب کی پہلی آیت میں ہمہ
 مرقوم ہو خدا جس نے اگلے زمانے میں نبیوں کے
 وسیلے باب دادوں سے بار بار اور طرے بطح کلام
 کیا۔ ان آخری دنوں میں ہم سے بیٹے کے وسیلے بولا
 ہمہ عتیق میں خدا کے طریق اعمال انسانی تواریخ میں
 بطور ترقی تبدیل صورت ظاہر ہوتے ہیں اس میں
 خدا نے ذوالجلال اپنے آپ کو مکمل طور پر ظاہر نہیں
 کرتا بلکہ اسی مشرقتنا ابتداء انی انسان کے لئے تعلیم
 و تربیت اور ہدایت کے لئے ضروری ہو ہم دیکھتے
 ہیں کہ نگوہ بالا اور فشاں ہی میں خدا اپنے
 غنہ خل سے اپنے وجود اور اپنی توحید و ملکیت و قدرت
 و ربوبیت کو قائم کیا ہو یہ بھی دیکھا گیا ہو کہ مکرر متنبی
 سے زیادہ مکرر متفضل میں جس میں اس کا اعلان
 اور الہام شامل ہو ہے جہاں تعالیٰ سے اپنی کاملیت
 و کبریا کو ظاہر کیا ہو مگر اسی تک خدا کی ذات وجود کے
 متعلق سارا کمال اس کا ظاہر نہیں ہوا کہ جس سے

ہماری استقامت اور ایمان کی تیز باز و مستحکم
 اور مضبوط ہو جاوے۔ بیٹے ہمارا تعلق اس کے ساتھ
 ایسی تیز کی کا ہو جاوے اور ایسی شراکت اور رفیق
 کا ہو جاوے کہ نہ صرف ہم اس کی توحید کے متاعیل
 ہو جاویں بلکہ اس کو اپنا باپ آسمانی کہہ سکیں اور اپنی
 نوع انسان کو اپنا بھائی۔ مسیح خداوند میں ذات الہی کے
 علاوہ خدا کی صفات یعنی اس کی قدوسی و راستی و
 صداقت و رحمت و محبت ظاہر ہوئی ہیں شروع میں خدا
 ذوالجلال بتذلیل کتاب الہام برساتا انسان ہم سے
 شکم ہوا نہ مانا کی بھرپوری میں کلمہ خدا نے انسانی ہوا
 پیدا۔ دونوں کا ظہور بتذلیل خدا کی روح کے ہوا ایک
 کا خیالے سلف میں دوسرے کا مہیم کے ہم مظہر
 میں تاکہ وہ بصورت انسان ہمارے درمیان رہے
 اب دیکھئے جب باری تعالیٰ اپنے نبیوں کے ساتھ
 ہم کلام ہوتا کہ اپنے وجود اور ارادہ کا اظہار کرے
 تو کہیں ہر مسکر مسیح میں خدا کا اعلانی ہو تا ہو بیٹے
 خدا ہمارے ساتھ نبوت میں نہ مکمل ظہور خدا کا خدا
 مسیح خداوند میں مکمل۔ نبوت میں خصوصیت عقل اور رو
 آئندہ پرا جاتی۔ مسیح میں مہویت۔ نبوت الوہیت و
 عبودیت مسیح کا اعلیٰ نمونہ ہو مسیح خدا اس کا اصل اور
 پشتیبان ہو۔

اب دیکھا جاسکتا ہو کہ کیا اکملت حکم کی نشانی
 اور ثبوت لا الہ الا اللہ فرانی ہو یا ہوا صدقانی و انویم
 زبانی ہو آخر میں ہم مرزا صاحب سے اس بحث کے
 متعلق جواب کا مطالبہ کرتے ہیں درودہ میدان جنگ
 میں اپنے باقوں اکھرے کہیں فقط۔

السلام
 ایچ گوگنا
 چلو

LIBRARY

IN JAPAN

ادباریا بار

ہیٹے

علاقہ جنگ بازار

بار اس کو مت کہو اور بار ہے

شامت اعمال میں پر بار ہے

برمانہ نضات ملک کنسان میں سخت کال پڑا۔
 بہت لوگ کنسان کو چھوڑ کر ادھر ادھر چلے گئے۔
 ان میں سے ایک شخص ایسا ملک (ملک اللہ) اور اس کی
 بیوی غوی (نعت) صاحبہ دو فرزندوں کے ساتھ
 کے ملک میں چلے گئے۔ قحط کی آفت سے تفرج گئے
 گزرت سے نہ بچ سکے۔ ملک اللہ ہاں فوت ہو گیا۔
 اور اس کے دونوں بیٹے بھی دنیا سے کن کر گئے۔
 آخر نعت بی بی صاحبہ کنسان میں آئی اور حبیبیت لگم
 میں داخل ہوئی تو لوگ کہنے لگے کہ نعت بی بی آئی اس
 لئے کہی کہ مجھے نعت مت کہو بلکہ مرہ دینی کہو اس لئے
 کہ قادر مطلق نے مجھ سے نہایت تلخی کی ہے۔ پھر پور
 گئی اور خداوند مجھ کو خالی پھیر لایا۔ پنجابی نورنگی
 اور آئی اسو تم کہوں مجھے نعت کہتے ہو۔ وہاں مجھ
 خداوند میرا علی ہوا۔ اور قادر مطلق نے مجھے دیکھ
 دیا۔ موت کی کن ب پہا باب۔

میں دیکھتا ہوں کہ یہی حال اس علاقہ بار کا ہو
 رہا ہے۔ آئے ہیں قحط کی مصیبت سے بچنے کے لئے
 اس علاقہ بار کو چناب کے پانی سے سیراب کر کے
 آباد کر دیا۔ سیکڑوں اور ہزاروں خاندان گھر بار
 وطن خویش و آثار بچھوڑ کر یہاں آباد ہوئے اور
 آبادی روز بروز بڑھتی جاتی ہے۔ سیکڑوں اور ہزاروں
 گاؤں آباد ہو گئے ہیں۔ ہر ہوتے جاتے ہیں قحط

مصیبت سے نوافقی چوٹ گئے۔ گھر خدا کا ہاتھ اس
 علاقہ بھاری معلوم ہوتا ہے۔ ابھی قحط سے عرصہ
 سے آبادی شہر و دیہات پر پھیلا نہیں گئی۔ نہیں
 ہوا صاف ہے۔ کوئی دیہادار یا لیاں نہیں بتا سکتا
 بخار اور ہیضہ سیکڑوں کو دوڑھٹا لیتا ہے۔ تین سال
 ہوئے کہ بخار سے گھروں کے گھر خالی ہو گئے تھے
 گزشتہ سال ہیضہ نے سیکڑوں کو گل لیا اور ٹوک
 تک نہ لیا۔ آج کل بھی باجیا چاروں طرف ہیضہ کی
 پکار ہے۔ اور ایسا بھلک ہے کہ وہ فی حدی مرقی ہیضہ
 ہوتے ہیں۔ فامکر مٹیوں کی بڑی بڑی ٹہلیں اس
 کے زبر سایہ ہیں۔ سانچا ہل چنیوٹ اور لال پور
 گوجرہ۔ ٹوب ٹیک سنگھ اور بعض گاؤں بھی اور پھر
 مصیبت میں ختم نہیں ہوتی سارے پنجاب پر آفت
 ڈھاتی ہے۔ ہیضہ شہر و دیہات اور لوگ بھاگتے گئے
 ذرا نہیں خیال کرتے کہ جو مھر کی نعمتوں کو یاد کرتے
 ہیں اور سب طرح کے آرام کے طالب ہیں۔ انکو سانچ
 بھی ڈیس گئے۔ جہاں جاتے ہیں ہیضہ کو ساتھ لے جاتے
 ہیں۔ انہی نعمتیں تو آپ کھاتے ہیں۔ اپنے پھلے
 دوسروں کو پوچھتے بھی نہیں۔ گزرت میں سب کو
 شریک کرنے میں ہیں۔ باجیا پنجاب میں ہیضہ پھیل
 جاتا ہے۔ نہیں معلوم کہ اس علاقہ کی نسبت خدا کی
 مرضی کیا ہے۔ مگر واقعات ظاہر کرتے ہیں کہ یہی کوئی
 ہیضہ علاقہ قبیلہ کا ہے۔ اور دیکھو شیوع کی کن ب کا چھٹا باب
 خصوصاً آخری دو آیتیں۔ باجیا آبادی کے نشان پٹے
 جاتے ہیں۔ کوئیں میں۔ تھہ میں کھنڈرات ہیں چنانچہ
 دھوکر کا تھہ اب تک موجود ہے جس کی نسبت بعضوں
 کا خیال ہے کہ یہ وہی تھہ ہے جس پر سکندر اعظم نے
 حملہ کیا تھا۔ اور فتح نہیں کر سکا۔ اب صرف اس کے کھنڈ
 باقی ہیں۔ لیکن اس علاقہ کے باجی رنگی لوگ اس

کے اندر نہیں جاتے۔ وہ کہتے ہیں کہ اس میں وہ رہتے
 ہیں۔ یہ حال اتنا ثابت ہے کہ یہ علاقہ ایک وقت میں
 آباد تھا۔ اور گناہ کے سبب سے برباد ہو گیا۔ اب
 ہمارے سسر کار نے اس کو آباد کیا ہے۔ اور گناہ ترقی
 کر رہا ہے۔ کہو مگر تین کیا جاوے کہ یہ خبریت سے
 آباد ہو جائیگا۔

اول۔ باجیا زنا کا پرہیز کرنے میں آتا ہے۔
 بعض گاؤں میں سخت جھگڑے۔ شادی و مقدمات میں
 جن کی بنیاد زنا کاری یعنی جاتی ہے۔ بلکہ تین ہی کیا
 ہیہ آباد ہونے کی نیت ہے؟

دو۔ میم۔ شراب خوری۔ دسکی اور بمانہ می۔
 اولہ نام۔ شام میں۔ اکشام میں۔ اکشام میں۔ سوڈا
 بیونہ کی بوتلوں کے ساتھ لگ اڑتے ہیں۔ اور
 چیلے یا نٹے شراب کی دوکان دیکھ لو۔ کیا یہ
 آبادی کے نشان میں۔ کیا یہ بارور ہونے کی دلیل
 ہے؟ یہ تو اد بار ہے۔

سو میم۔ ایک اور نعت اس ملک پر آ پڑی ہے۔ وہ
 یہ وہی نعت ہے جس نے پنجاب میں زمینداروں کو
 برباد کیا۔ وہ ساہوکار اور بٹے ہیں زمیندار اور
 عام کسانوں کو ان خیوں نے آتے ہی ایسا غلام
 بنالیا ہے کہ چھوٹا مشکل ہے۔ بلکہ ممکن کی صورت ہے۔
 ہیضہ ہی چھڑا دے تو چھوٹے گے۔ درہ کمانی سے
 تو ممکن ہے۔ سوہ اور دوسرے ناجائز فوائد مال کر
 ہر فی رو بہ نقص لیا جاتا ہے۔ خواہ یہ قرض دو مہینہ
 کے واسطے لیا جاوے یا وہ مہینہ کے واسطے۔

ایک شخص نے ایک بیل اور ایک چھینس بٹے
 سے لی۔ دو مہینہ کا اقرار وقت پر روپیہ نہ دیا۔
 بٹے نے بیل اور چھینس واپس لی۔ اور بٹے نے
 باقی کسان سے لیا۔ ہا اب ہی عیسہ روپیہ دے

بیل اور عینس کی قیمت کو پہنچ جائیں گے قیمت بھی
گہنی اور مال بھی گیا۔

ایک اور کسان نے بٹے سے رخصت ہو کر
قرض لئے۔ وقت پر ادا نہ ہوئے۔ بٹے نے کسان
کی گھوڑی متعہ روپیہ کی لئے لی اور باقی رخصت
کسان کے سر قرض رہا۔ کیا یہ ادباً نہیں؟

میں کہاں تک اس مصیبت کا بیان کروں۔ عام
کسان تو سینکڑوں کے قرض دار ہوتے ہیں۔ اور

اسی قرض میں برباد ہو رہے ہیں۔ یہ بھٹک کا سود
جس قرض پر پوچھا وہ ایک کی ملک کے اندر سے بچوں
کی طرح کبھی ختم ہونے والا ہو۔ غریب لوگ تو قرضے

بہی دونوں میں برباد ہو جائیں گے۔ اور زمینیں چھوڑ
جھاڑ کر بھاگ جائیں گے۔ اگر سہ کاران مینوں کا

کسی طرح بندوبست کر سکے تب تو بھلے کی صورت
ہوگی۔ ورنہ یہ برباد ہو جائیں گے۔ بلکہ اس سے بھلے

کل پنجاب پر پڑے گا جس سے نہ صرف قرض ہی بابت
آویں گی۔ بلکہ اولاد بھی برباد ہوگی۔ اور ریج کا سامان

ہوگا۔

اس علاقہ میں سبھی بہت اگر آباد ہوئے
ہیں۔ مگر یہ دعاؤں پر ہے، خدا بددش ہی جس لوگوں

میں کام ملا کر لیا زمیندار نے کچھ نہ دیا تو پھر کسی اور
کاؤں میں۔ اسی طرح بہت کاؤں بھاؤں پھرتے

رہتے ہیں۔ مٹن واسے سینکڑوں ہزاروں۔ لاکھوں
روپے اور سحر و سحر کے کاموں پر خرچ کرتے ہیں۔

کالچوں اور سکونوں میں روپیہ برباد کرتے ہیں۔ اگر
جہاں ان لوگوں کو زمینیں خریدیں تو ان غریبوں کا

ٹھکانہ ہو پھر خیال میرا نہیں اور لوگوں کا ہو۔ میں تو
کہتا ہوں کہ جس حال میں کوئی بایاں ہو اسی میں رہے

مگر پاروں طرف زمین کی چار لگ رہی ہو اسکی بنیاد

منگرمی والا اور زمین کی تھلک بھائیوں کے گاؤں
ہیں۔ جن میں بھی آباد ہوئے ہیں۔ اب سب ملائے

ہیں کہ ہکو بھی زمین ملے۔ ہکو بھی آباد کرو۔
خدا اپنی رحمت اس علاقہ پر کرے تو آباد ہوگا۔

اور لوگ بھی بدیوں کو چھوڑیں تو اللہ کی رحمت ہوگی
کیونکہ اس حکم الہی کے وعدے بشرط ہیں۔

پادشہ اس علاقہ میں اچھی ہوئی ہو۔ اس کا
فیروپہ ارزاں ہو گیا ہو۔

اس علاقہ میں سبھی کارندوں کی بڑی ضرورت
ہو سبھی کارندوں کا اس علاقہ میں نہ آنا۔ یہ بھی اچھا

ہی سمجھئے۔
میری کچھ میں موجودہ حالت باری کی ادباً ہو۔ اللہ

کی رحمت ہوگی تو بارہو ہوگا۔ میرا خدا مہلہ ہی اسکو
بارہو کرے۔

لطیفہ

ایک کارخانہ کا منیجر اپنے کارندے سے سخت
ناراض ہو کر غصہ میں کہتا ہے۔

منیجر اپنے کارندے سے، تو منیجر ہو؟
کارندہ۔ حضور میں تو منیجر نہیں۔

منیجر۔ اچھا اگر تو منیجر نہیں تو ان کی طرح بیک
کیوں کر رہا؟

الک

داعظ

استفسار

جس صاحب نے روح کے سلسلہ نقل
نسل پرچہ نور انشاں میں تحریر کرنا شروع کیا اس کا

مطلب منبر تائیس فہم مبتدی کی سمجھ میں نہیں آتا اس
لئے میں اس صاحب سے چند باتیں پوچھتا ہوں۔

دراخت کرنا چاہتا ہوں تاکہ اس سے فہم علم ہو
۱۔ اس بات پر گفتگو کہ روح کی بستی سے ماہر

یا غیر ماہر۔
پیارے بھائی آپ براہ مہربانی منبر کو بتا دیں

کہ روح اور جسم ایک نامیت رکھتے ہیں یا ان دونوں
کی مختلف یا متفرق نامیتیں ہیں۔ مجھے امید ہے کہ آپ

جسم اور روح کی ایک نامیت نہیں مانتے ہونگے۔
چونکہ جسم قانی ہو اور روح غیر قانی جسم مادہ سے جدا

روح غیر مادہ جو ہر جسم مرکبات سے اور روح غیر
مرکب جو ہر فرد جو جسم تقسیم نہیں ہوتی رکھتا ہو اور روح

محض بسیط غیر تقسیم ہوتی رکھتی ہو تو ہر جسم کس طرح قائل
کر سکتے ہیں کہ جس طریق سے جسم ہوتی میں آتا ہو اسی

طریق اور اس مادہ سے روح بھی آتی ہو۔
۲۔ اور ہر مادے میں زندگی پائی جاتی ہو۔ خواہ

نباتات۔ خواہ جانور اور خواہ افسانوں کا ہو اور یہ
زندگی جو مادے میں ہو روح سے ملحد ہو جسم مادہ

سے ہو اور مادی زندگی جسم میں پائی جاتی ہو جس کے
سبب سے جسم بڑھتا پھوٹتا۔ نشوونما پاتا رہتا ہو۔

اور تزلزل اور ترقی کی صورت میں آتا رہتا ہو۔ یہ نامیت
روح میں نہیں پائی جاتی۔ روح اپنی رستی میں نہ رستی

نہ گمشتی۔ البتہ اپنے مخلوقات اور تجربے میں جڑھتی ہو۔
دوسرے ہر ایک زندگی کا خواہ کسی خلقت کی ہو ایک ہی

سبباً اور نامیت نہیں ہو۔ چنانچہ جسم گناہ کو مادہ
مادے سے ہو۔ اس لئے اس میں گناہ کی طبیعت و

نامیت پائی جاتی ہو۔ روح مادے سے نہیں لگے
باہر سے ہو۔ لیکن جب جسم عورت کے حکم بچہ دانی میں

نہرے جو ختم پڑی مسکن مقبول کر کے تیار ہو تا ہو تو روح

LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF TORONTO
JAN 10 1964

اس کو ہی باقی ہو۔ اور روح جسم کی خوشی و غمی و راحت و رنج میں شامل ہو جاتی ہے۔ اور جس چیزوں کی طرف جسم مائل ہوتا ہے وہ بھی اس ہی کے ساتھ اور اس ہی کی خوشی میں شراکت رکھتی ہے۔ اس سبب سے وہ لازم و مجبور قرار دی جاتی ہے۔ پس جب تک اس کی غایت جسم میں ہو تو روح اس کے ساتھ شامل ہو کر ہر ایک حرکات و افعال میں شامل ہو گا۔ کافاتی ہو گا۔ اسی لئے کہ ہمارے جسم کی ہستی میں نسل در نسل پلا آتا ہے۔

روح کی گناہ و گناہ پیدائش تب بھی جادو کی اگر روح گنہگار مادے سے پیدا ہووے۔ جیسے جسم مادے سے پیدا ہوتا ہے۔ اور اگر روح کا گناہ صحت سے کٹ کر آتا ہے تو پھر جسم کا گناہ جسم سے کٹ کر آتا ہے۔ اور جسم میں نقصان پیدا ہو جاتا ہے۔ ویسے روح کی حالت ہوتی ہے کہ جسم کی کمی ہونے سبب سے وہ خدا میں کھلنے کے یہ کی باقی رہتی ہے۔ چاہے روح کی کمی بھی کسی صورت سے پوری کی جاوے۔

پھر آپ کا خیال کہ اگر خدا جسم میں روح اپنی طرف سے دیتا ہے تو چراغ مزادہ بچوں کے قالب میں بھی اس ہی کی طرف سے روح ڈالی جاتی ہے۔ جب اس کی طرف سے روح ڈالی جاتی ہے تو ان کے ہر افعالوں میں شریک ہو جاتا ہے۔ میرے بھائی جیکہ خدا گنہگار مادے یا انسان سے پیدا نہیں کرتا اور کرتا رہتا ہے تو بھی وہ اپنی نیت میں پاک اور مبتلا ہے تو چراغ مزادہ سے بچوں کے قالب میں روح ڈالنے سے بھی وہ بری اور پاک رہتا ہے۔ پیدائش کے طریق میں کوئی قسم کا اس پر دخل نہیں آتا۔ تخم کا بچہ وانی میں مینے کا ایک ہی طریقہ ہے خواہ وہ عورت کے ساتھ جملادہ صحبت کوئے خواہ بے قاعدہ یعنی منکوہ عورت سے یا غیر منکوہ عورت سے

لے۔ تخم سے بچے کی تعمیر ہو جانا دونوں صورتوں میں ایک ہی قانون ہو اور تعمیر کے قانون میں کوئی خوش نہیں ملے۔ خوش جو صحبت میں کھاجاتا ہو اور وہ الزام اس پر آتا ہے۔ جو بد طریقہ سے عورت کے پاس جاوے۔

میرے پیارے بھائی میں نے یہ بطور بحث کے نہیں تحریر کیا۔ بلکہ بطریق استفادہ انک اپنی تھیں کہ کو فائدہ پہنچاؤں۔ مجھے امید ہے کہ آپ اپنی تحریر سے پندرہ نور افشاں مجھ نالائق کو تسلی فرما جائے گا۔

السلام

عیسیٰ داس

دوراستے

زندگی کے سفر میں "دوراستے" ہیں ہر ایک ایک خاص جگہ کو جس کو منزل مقصود کہہ سکتے ہیں۔ جانا ہو۔ گرد و نون کے انجام میں بہت ہی فرق ہو گا۔ چوڑا ہو وہ دروازہ اور کشادہ ہو وہ راستہ جو ہلاکت کو پہنچاتا ہے اور بہت میں جو اس سے داخل ہوتے کیا ہی تنگ ہو وہ دروازہ اور سگرمی ہو وہ راہ جو زندگی کو پہنچاتی ہے اور قہر و غم سے جس جو اسے پاتے "متی" ۱: ۱۱-۱۲

دونوں آسانی سے معلوم ہو سکتے ہیں۔ ایک وقت میں ایک ہی راستہ سے سفر ہو سکتا ہے۔ کیونکہ وہ مخالفت اطراف کو جانتے ہیں ایک گم گشتی کی طرف۔ ہمیشہ کی آگ میں جو شیطان اور اس کے فرشتوں کے لئے تیار کی گئی ہے۔ "متی" ۲۵: ۲۱-۲۲ اور وہ جنہوں نے اس درمیان پر اپنے سفر کو اس راہ پر ختم کیا ہے۔ اس کے بدلے میں اپنی منزل پر دو دفعہ ہی

جاویں گے۔ یہ پردہ کسی پوری طرح نہیں اکر رہا ہو گا۔ نہ ظہر ہی اس دروازے کی جگہ کی تصویر کھینچ سکتی ہے۔ نہ کوئی زبان ان کھوئی ہوئی مدحوں کی سختیوں کا جو کہ طاقت کے گڑھے میں اتر چکی ہیں بیان کر سکتی ہے۔ دوسری راہ و راستہ کی ایک مبارک جگہ کو جو راستہ بازوں کے لئے تیار کی گئی ہے راہ غالی کرتی ہے۔ "متی" ۲۵: ۳۴۔ جہاں وہ سلاستی اور خوشی کی سلطنت میں خداوند کے تخت کے حضور پیشہ کو سکونت کریں گے۔ جہاں وہ خدا کے فرشتوں کے ساتھ ہمہ نشانی کو از بلذ کریں گے اور جہاں ہم بیداری رہیں گے۔

یہ عام بات ہے کہ انسان جب عالم شباب میں ہوتا ہے تو گناہوں کی طرف زیادہ مائل رہتا ہے اور دنیا کی تمام قوموں میں عام طریقہ ہے کہ وہ اپنی عبادت کا ایک ذایک دھنک نکال سکتے ہیں۔ ان ملکوں میں جہاں بہت پرست لوگ آباد ہیں اور جنہوں نے خداوند سچ کا نام نہیں سنا انہوں نے اپنے لئے اپنے خدا یا دیوتا بنا رکھے ہیں۔ بعض سورج کی بعض چاند ستاروں۔ لکڑی پتھر اور سونے بیلے کے دیوتاؤں کی پرستش کرتے ہیں۔ اور ان کے سامنے ایسی شکاری اور عافری کے ساتھ شکار ہوتے ہیں۔ کابیان نہیں ہو سکتا کہ خدا اپنے مخلوق کو عیب اپنے آپ کو قربان کر دیتے جن کی بہت سی (بیشک انیسوساں) نظیریں موجود ہیں جو ہم کو کبھی نہیں کہہ سکتے ان کو جھوٹے مسودوں سے پھیر کر ایک بچا اور بہتر راستہ بتاویں اور زیادہ تر ان کو بے تحاشا بہت آسمانوں کے خدا اور اس کے بیٹے یسوع مسیح کی بابت جو دنیا میں گناہوں کی معافی کے لئے ان کو بچائے جو جھوٹے مسودوں کو ترک کر کے خدا کو

آیا۔ لاکھوں لاکھ آدمی دنیا میں ایسے ہیں جنہوں نے
انجیل کی خوشخبری سنی اور وہ مانتے ہیں کہ خداوند
سچ گناہ معاف کرنے پر قادر ہے۔ تاہم وہ دلی تجربہ
کے علم سے ابھی تک بے بہرہ ہیں۔ وہ تیار ہی کے
راستے پر بھٹکتے پھرتے ہیں۔ بہتوں کو گمان ہے کہ وہ
پچھلے گناہوں کے گروہ اپنی اصلی حالت سے آگاہ نہیں
ہزار ہا آدمی اگرچہ ان کا مذہب سچا بھی ہو تاہم انسانی
گمراہی سے وہ دنیا کی باتوں کو دنیاوی آرام و عشرت
و عشرت کو زیادہ پیار کرتے ہیں۔ ایسے آدمی آئندہ
کی باتوں کی بابت کچھ بھی واقفیت نہیں رکھتے۔ اور
یہ سوں تک اسی راستہ پر چلے جاتے اور اپنی زندگی
کا بہت سا حصہ بسر کر لیتے ہیں۔ اور دنیاوی خوشیوں
سے خوب غفلت اٹھاتے مگر آئندہ کی بابت بہت غمور
سوچتے ہیں۔ جبکہ آخر کار وہ دن جو ان کو اس دنیا
سے جدا کرنے والا ہے ان کو یاد دلانا کہ دنیاوی عشرت
و عشرت تو چند روزہ تھی۔ اس وقت ان کی آنکھیں روشن
ہوتیں۔ اور وہ دُعا مند ہونے لگتے مگر غیبیادہ۔

لیکن تمام آدمی نادار پوری طرح دنیاوی زندگی
میں غرق ہو کر رہتے ہیں۔ ان کے لئے خداوند گناہوں کے
راستہ پر ہی کیوں نہ چلتے ہوں مگر ہم کو خدا کے کلام سے
معلوم ہوتا کہ وہ لوگ گناہوں میں زندگی بسر کرتے۔
ان کے لئے راستہ بہت بکرا۔ مشکل انوکھا سا کہ
اور سخت معلوم ہوتا ہے۔ اور ایسا خراب جس کا بیان
کرنا مشکل ہے۔ آہ! ان کے لئے جنہوں نے سیدھا
نہیں پایا کتنی مشکل ہوگی ان کے لئے "زندگی کے
دور و در سے بند ہیں۔ ہم یقین رکھیں جب تک زندگی ہو
تب تک امید بھی ہو۔

پھر وہ بھی ہیں جو بالکل گناہ میں تو نہیں چلتے مگر
تاہم اندھیری راہ پر ہیں۔ یہ وہ ہیں جو شہریروں کی

مجلس اور صحبت میں رہتے اور اسی طرح اپنے آپ کو
ایسی راہ پر جو پاکت کو لے جاتی ہے جا رہے ہیں۔ ان
جماعت کے ہزاروں اگر وہ بت پرستوں۔ خونوں۔
بٹ ماروں۔ زانیوں۔ فاسدوں کی نظر میں کھڑے
ہوں شناخت نہ کئے جاویں گے اور یہ گروہ بھی
ان کا سا اجر پاویگا جو اندھیری راہ میں چلتی ہو۔

سوال یہ ہے کہ پھر راستہ کہاں جاتا ہے؟ اس
کا بیان کرنے کی تسلیم میں طاقت نہیں ہ کوئی تصور
بھی اس کی تصویر نہیں کھینچ سکتا نہ زبان کو بارہ
ہو کہ فصاحت کے ساتھ بیان کر سکے مگر ہاں یاد رکھو
انجیل متی ۷: ۱۴ پھر راستہ ایسی جگہوں پر ہے
پھر کردار پس نہ آتا ہو گا۔ اور جہاں ہمیشہ کو جتنی آگ
میں رہنا ہو گا۔ پھر راستہ آگ اور گندھک کی جھیل
کو جانا ہے۔ پھر راستہ ان ادبی مکانوں میں ہیں
شیطاں اور اس کے فرشتے اور معتقدین سکونت
پذیر ہو گئے جاتا ہے۔

اس بڑی حدت کے دن ہزاروں جگہوں
میں بھی جسدان ہونگے جس دن کو اپنے دنیاوی
سفر کا ذرہ ذرہ حساب دینا ہو گا لاکھوں کو شرمندہ
ہونا پڑے گا۔ زیادہ تر لوگ اگر مسیح سے دور ہوں۔
خاکسراں کو جن پر چھوٹے نبی "کا خطاب صادق
آتا ہے۔ ہم خداوند کے پاک کلام میں پڑھتے ہیں۔
خداوند کہتا ہے "نہ ایک جو مجھے خداوند خداوند
کہنا ہو آسمان کی بادشاہت میں داخل ہو گا مگر
وہی جو میرے آسمانی باپ کی مرضی پلپٹا ہو اس
دن بہتر سے مجھے کہیں گے اور خداوند کیا ہم نے
تیرے نام سے نبوت نہیں کی۔ دیووں کو نہیں نکالا
بہت سی کرامات نہیں کیں؟ اور اس وقت میں ان
سے صاف کہو گا کہ میں کبھی تم سے واقف نہ تھا۔

ایک بار کار و میر سے پاس سے دو رہو جاؤ۔ متی
۷: ۲۱-۲۳۔ خداوند کہیں گے میں تم کو نہیں جانتا۔ اور
مخبروں سے سنا ہے کہ اس ہمیشہ کی آگ میں
جاؤ جو شیطان اور اس کے فرشتوں کے لئے
تیار کی گئی ہے۔ متی ۲۵: ۱-۱۳۔

ایک عزیز پڑھنے والے سوچ کر آیا تو کس راہ پر
جا رہا ہے اگر ہم اب تک بیٹروں کے بیٹروں میں چھڑے
ہیں تو اب وقت ہے کہ ہم اندھیری راہ سے لوٹیں۔ اگر
آپ کو خداوند سے زیادہ سونپا گیا ہے سب سے زیادہ
حساب لیا جائے گا۔ اگر آپ متا دہیں تو فرم کریں کہ آپ
کا فرض کیا تھا اور کہاں تک اس کو پورا کیا۔ اگر آپ بیان
تو آپ کی ذمہ داری بہت زیادہ ہے اور ہم نہ کسی دوسرے
منا و پاسپان کو اپنا نمونہ بنادیں۔ ان کو اپنا اپنا
نہ بنادیں۔ ہو سکتا ہے کہ وہ ہم کو گمراہ کریں۔ لیکن ہمارا
راہنما کلام الہی ہے۔ اور مسیح خداوند ہمارا نمونہ۔ خداوند کا
کلام سچا اور صاف ہے۔ مبارک ہیں وہ جو انسانی تعلیم
کو بالائے طاق رکھ کر پہلے خداوند کے پاک کلام
سے ہدایت پاتے۔ اور اس کی ہدایت کے مطابق چلتے
اور کمال عاجزی سے اس کی مرضی کو دریافت کرنے
کی راہ فرما رہے ہوں۔ اس کے ساتھ ساتھ
رہنے کو اس دنیا سے پتھر جاتے موت کو فیضیت ہونا
کیونکہ دن بھر سے ہیں۔ اور خداوند مسیح جلد آئے گا۔
ہو۔ ہاں اور خداوند مسیح جلد آئے گا۔

السلام

سکندر خان

کسولی کے پستور انشی یو میں اس وقت سہل
گزیو وزیر علاج میں سید سیدی سہیل معالج
ہیں۔

چندر لیلہ اساد زنی کا قصہ

چوتھا باب

چندر لیلہ کا راستہ میں تعلقات اٹھانا

پھر وہاں میں ہوں۔ یہ میرا نام ہے۔ اور اپنی شوکت دوسرے کو نہ دوں گا۔ اور وہ سناٹا پیش جو میرے لئے ہوتی کمودی ہوئی سو توں کے لئے ہوئے نہ دوں گا۔ یہ سیاہ باب ۱۲۱ آیت ۱۰۔

دوار کا لینے دروازوں کا شہر کا شہر دار جزیرہ کے مندرجہ کناسے پر واقع ہے۔ پرائیوٹ میں دکھا ہے کہ اس شہر کو ہمارا رخ کرشن سے قسیر کیا۔ اور اس کی حفاظت کے واسطے بلند قلعے بنے ہوئے ہیں۔ اور اس کے اندر نہایت خوبصورت بلڈ اور تالاب بنے ہوئے ہیں۔ یہ ہمارا رخ کرشن کی غماض تماشا گاہ تھی۔ ہندوں کا یقین ہے کہ ایک ہی رات میں یہ مندر کسی قدرت سے بنایا گیا تھا۔ اس میں ایک دیوتا کا مندر ہے۔ اور ایک بھاری دالان جس میں کھٹا کھٹے کے لئے لوگ اکٹھے ہوتے تھے موجود ہیں۔ اور اس دالان کی چھت پتھروں کے پہلیاؤں پر قائم ہے۔ اور اس دالان کی اونچائی ۱۱۳ فٹ اونچائی ہے۔ اور اس کی چھت شکل گنبد کے بنی ہوئی ہے۔ اور مندر سے مندر ۷۰ فٹ اونچائی پر کھتے ہیں کہ جب ہمارا رخ کرشن نے وفات پائی۔ سمندر یہاں تک جوش میں آیا کہ تمام شہر غرق ہو گیا۔ مگر یہ پاک مندر غرق ہونے سے بچ گیا۔ یہ قصبہ کی بات ہے کہ کھجور اور کدوؤں انسان یہاں پر پرستش کے لئے آتے ہیں۔ اس جگہ کی بابت یوں ذکر ہے کہ کوئی اس جگہ مندر پر تہ

کر گیا۔ یہاں کرشن نے اپنے کھیل تھکنے کے ہیں وہاں سب گناہوں سے پاک ہو جائیگا۔ اس جگہ پہنچ کر چندر لیلہ نے اپنے بہن پر چڑھ کر گھس کر لگایا۔ اور وہ دن رات کر دینا کی پرستش کرتی رہی۔ اور برہمنوں اور سادھوؤں کو غوراک دیتی رہی۔ اور ان کو نقدی بھی دی۔ اب یہاں سے وہ بدتر بنا کر کوہ وانہ ہوئی جو ہندوستان کی شمالی حد پر ہے۔ اور یہ بدتر می ناقہ کا مندر ان پارو مقام میں سے ایک ہے۔ یہ مندر روغنوں کے نام سے بنایا گیا ہے۔ جو دنیا کی حفاظت کرنے والا دیوتا سمجھا جاتا ہے۔ کہتے ہیں کہ اس دیوتا کی موتی دریا سے الگ ہوا کی تھی۔ اسے نکالی گئی ہے۔ یہ مندر گول بنا ہوا ہے۔ اور اس کا گنبد گنبد کا بنا ہوا ہے۔ اور اس کی چوٹی پر سونے کا کھس لگا ہوا ہے۔ اور یہ ہمالہ پہاڑ کی بلند پہاڑی پر واقع ہے۔ یہاں پر ہمیشہ برف ہی رہتی ہے۔ بدتر ناقہ کے نزدیک ایک پہاڑ پر کبار ناقہ کا مندر ہے۔ یہ مندر ہندوؤں کے راستہ پر گھڑتے ہیں جو تین تل سے مسوری کو سنگ بجاتی ہے۔

چندر لیلہ تھکی ماندی اور جسمانی تخلیفیں اٹھاتی ہوئی پر دل میں پوری امید سے اس مندر کی طرف روانہ ہوئی۔ اور مساپنی دونوں سپہیلیوں کے پیڑھی راستہ کو گھر کرنا شروع کیا۔ تھوڑے عرصہ کے بعد اس کے تنگ پاؤں سردی کے سبب سے ٹھن ہو گئے۔ اور پتھروں اور برتن سے زخمی ہو کر خون بہنے لگا۔ اور اپنی ٹھری میں سے اپنے پرانے کپڑے نکال کر پاؤں پر لپٹے اور آگے کو روانہ ہوئے۔ اور یہاں تک وہ آگے جاتی تھیں سردی کے سبب سے ٹھن جاتی تھیں۔ تو بھی چندر لیلہ اپنے زادہ سے باز نہ آتی تھی۔ یہ راستہ خطرناک اور مشکل

سے پر تھا۔ پر یہ نیم مردہ یک اوندھی کے راستہ آہستہ آہستہ پہلی باقی تھیں۔ کبھی پتھروں کے چھوٹے کبھی برف کے سہارے جو جم کر سخت ہو گئی تھی۔ مندر تک پہنچ گئیں۔ یہاں وہ ۵۰ میٹر ہی دور اس کو یہ یقین ہوا کہ جس اتار میں نے یہ مصیبتیں سفر کی اٹھائی ہیں۔ اس پر کہ دیوتا کی چربیالی اور دل کی بہت بھیر زیادہ ہوگی۔

اب چندر لیلہ پھر اسی راستہ سے تھکی ماندی اسی پر خطر راستہ پر نیچے اترنے لگی۔ لیکن چندر لیلہ کا دل غموں سے بھرا ہوا اور لڑاؤ اس تھا۔ دیکھ کر اس کے ہرے ہوئے تھے کہ وہ اپنے گھر سے علی ہوئی تھی۔ اور ان نامی مندروں میں خدا کی تلاش میں پرانی تھی۔ لیکن نا کامیاب رہی۔ اور یہ سوچ کر وہ کہنا نہ کر سکتا تھا کہ وہ ان کی تلاش میں کوئی گناہ ہی نہ کرے۔ عاویسے یہاں پہنچ کر اس نے دیوتا پر گنگا کی چھایا جو اس کے پاس کسی کام کے واسطے موجود رہت تھا۔

امیر صاحب کابل کی پاس خاطر دیر ہاں والی دولت خدا داد افغانستان نے برٹش گورنمنٹ کی نسبت جو خیالات ظاہر کئے ہیں اُسے برٹش قوم کی عام راستہ اٹکی و تاداری کو تسلیم کر کے علانیہ کہہ رہی ہے کہ نہ انہیں کو شکایت کہ تیکا ہرگز موقع نہ دیا جائے نہ انہیں کے شعور تہذیب اور صاحب دلت سر جاپان فوگ نے دشت فرس کرنا ہیں اس بات پر زور دیا ہے کہ انہیں کو نقصان نہ پہنچے۔ اور یہ صاحب خود بھی جانتے ہیں کہ ان کا زیادہ تر تعلق گورنمنٹ کے ساتھ ہے اور ان میں انانیر رہنما سردی نہیں ہے۔ تاہم اگر ضابطہ پر کار کرنے کی واسطے ایسے سفیر کے رہنے کی اجازت دی جائے تو کچھ مضائقہ نہیں۔ ایران کا سفیر بھی تو رہتا ہی ہے۔

واقعہ اورتا

اردو کا صحیح شدہ - نیا عہد نامہ -

یہ ترجمہ یونانی زبان کے قدیم ترین قلمی نسخوں کو جو پہلے ترجمے کے بعد دستیاب ہوئے مقابلہ کر کے کیا گیا ہے اس ترجمہ اور پہلے ترجمے میں مضمون کا تو بہت ہی لغو فرق ہے مگر مترجموں نے اردو زبان کی ترقی کا خیال کر کے کہیں کہیں الفاظ کو بدل دیا ہے جس کی ہمارے خیال میں چنداں ضرورت نہیں تھی کیونکہ پہلا ترجمہ عموماً بہت صاف اور عمدہ ہے اور جید محققوں کے بہت آسانی سے سمجھ میں آسکتا ہے علاوہ اس کے اسی قدر عرصے تک پڑھتے پڑھتے لوگوں کو اس کے بہت سے حوالے بزرگانِ یادگار میں اس ترجمے میں بہت سے نام پہلے ترجمے کی مانند نہیں رکھے گئے بلکہ ان کو اصل کے مطابق کر دیا ہے۔ ہمارے رائے میں اس تبدیلی کی بھی چنداں ضرورت نہیں تھی۔ باوجود ان باتوں کے یہ نیا ترجمہ ہر ایک کو خریدنا چاہیے کیونکہ اس کو پرانے ترجمے کے ساتھ مقابلہ کر کے پڑھنے سے بعض حقائق زیادہ صاف طور سے سمجھ میں آتے ہیں۔ مگر بعض جگہ کی تبدیلی الفاظ بھی معلوم نہیں ہوتی بہتر ہوتا اگر کئی ان آیات کو پڑھایا گھٹا دیتی کہ جو قدیم ترین یونانی نسخوں میں پائی یا نہ پائی جاتی ہیں اور اس تبدیلی کی وجہ کو بطور دیباچہ کے بتلادیا جاتا۔ اس ترجمہ کی چند خصوصیتیں ہیں (۱) بہت صاف خوشخط اور عمدہ کاغذ پر چھپوایا گیا ہے۔ (۲) کچھ عرصے سے انجیل اور اس کے

نسخوں کی چھپووالی بہت خراب رہی ہے خوشی کی بات ہے کہ سوسائٹی نے اس طرح ترجمہ کی ہے (۳) اس میں مضامین کی تسبیح کی گئی ہے اور ہر ایک مضمون پر سرنامہ بھی لکھا گیا ہے۔ (۴) اس میں چھ رنگ کے نقشے شامل کئے گئے ہیں۔ ہر ایک کتبہ کو اس ترجمے کو خرید کر پہلے ترجمے کے ساتھ مقابلہ کر کے پڑھنا چاہیے ہم کو شک ہے کہ خیالی سبھی اس ترجمے کو پہلے ترجمے کی نسبت ترجیح دیں۔ قیمت اس کی ہر سے ایک روپیہ تک جو جب جلد کے کچھ گئی ہے۔ ناظرین ضرور ان ضرورتوں کو بچا ہر ایک سوسائٹی انجیل لاہور سے منگوا کر پڑھیں۔

انڈیا سندس سکول یونین کی طرف سے ۲۲۵۱ اکتوبر ۱۹۰۷ء آوار اور ہیر کے روز سنہ سکولوں کے لئے عالمگیر دعا کے روز مقرر کئے گئے ہیں یقین ہے کہ تمام سندس سکولوں کے سرگزشت اس کا بندوبست کریں گے۔

ہندوستانی مسیحوں کی مرد شہائی

پچھلی مرد شہائی میں جیسا کہ ہم کسی پچھلے پرچے میں بتا چکے ہیں سکول کی مرد شہائی کی نسبت خاطر خواہ انتظام نہیں کیا گیا تھا اس واسطے بہت سی غلطیاں ہوئیں خوشی کی بات ہے کہ ان مشکلات کا خیال کر کے مالکِ مغربی شمالی اور اردو کے علاقے کی مرد شہائی کے سرگزشت صاحب نے سرکل جاری کیا ہے کہ کسی مسیحوں کی مرد شہائی کے لئے کسی مسیحی شہادت سے مقرر کئے جاویں۔ اور جہاں کہیں اس قدر کسی عہدہ پر کسی مسیحی سرگزشت کے لشکرِ خدا پر کسی شہادت سے مقرر کئے کے ساتھ مقابلہ کر لیں۔ امید ہے کہ پنجاب کی مرد شہائی کے سرگزشت صاحب بھی جہاں

سکولوں کی مرد شہائی کی نسبت بھی حتمی اوسع کسی شہادت سے مقرر کریں گے۔ خوشی کی خبر یہ کہ پارس کی وائیس ریکو پ صاحب وہاں ہندوستان میں وائیس شریف لاکر شمالی ہند کی انجیل سوسائٹی کے کام کو بچھریاں گے۔ ان کے نام مقام پانڈی ٹیل صاحب اپنے چھپنے کام پر جنوبی فریقہ کو واپس چلے جائیگا مالکِ مغربی شمالی کی ہانڈیا سندس سکول یونین کا سالانہ جلسہ گھنٹہ میں پہلی اور دوسری اکتوبر ۱۹۰۷ء کو منعقد ہوگا جو جو فریگساری کاروائی ہندوستانی زبان میں ہوگی اس واسطے یقین ہے کہ بہت سے صاحبان ان میں جلسے میں شریک ہوں گے۔

قریباً پانچ برس کا عرصہ گزرا کہ ایک برجن بنام نارین جیوں ملک نے تیسرا پانچواں اس کی بیوی اور بیٹا ہندو ہے اس کے اور اس کی بیوی کے رشتے داروں نے معصوم ارادہ کر لیا کہ ہرگز ہرگز اس کی بیوی اور روکاٹھ لکھنے نہ پاوئے مختلف لوگوں نے شکست دہائی دیں کسی نے کہا والدت سے لڑکے لوادوں نے اور کسی نے بتائیں پر اس نومدینے صبر سے اپنی بیوی اور لڑکے کا انتظار کیا اور پھر وہ لکھنے لکھنے پر یہ وغیرہ جیسا کہ پراس کے علاوہ وہ برابر ان کے لئے خدا سے دعا مانگا لکھا رہا۔ آخر قریب ایک سال کا ہو کے اس کی بیوی اور لڑکے دونوں احمد نکلیں ان کے ساتھ رہنے کو آئے یہاں روکر کے کسی طرح پر عیسائی نور اپنے اور نہ ہونے دیکھے لیکن اس شہر کی دعا کا زور اور دیگر مسیحی وسائل کی تاثیر ایسی ہوئی کہ وہ عورت اور لڑکے دونوں مسیحی کیلئے تیار ہوئے اور وہ جو لائی میں تیسرا پانچواں خود دعا کرتی ہو اور اپنے شوہر کو مسیحی خدمت میں بہت مدد دیتی ہے۔

صبر کا پھل ہمیشہ حسبِ لکھو اور تاہو جو لوگ ایسی لکھوں سے مسیحی ہونے سے باز رہتے ہیں اس حال کو

یہ ہے کہ مسیحی اور ہندو دونوں کے لئے ایک خدمت ہے۔



